|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2019/22 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  14 December 2018  Russian  Original: French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил**

**в области транспортных средств**

**177-я сессия**

Женева, 12–15 марта 2019 года

Пункт 4.10.2 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:  
Рассмотрение проектов исправлений к существующим   
правилам ООН, переданных вспомогательными   
рабочими группами, если таковые представлены**

Предложение по исправлению 1 к пересмотру 3 Правил № 58 ООН (задние противоподкатные защитные устройства)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее 115-й сессии (ECE/TRANS/ WP.29/GRSG/94, пункт 64). В его основу положен текст приложения V к докладу. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в марте 2019 года.

Исправление 1 к пересмотру 3 Правил № 58 ООН (задние противоподкатные защитные устройства)

*Приложение 1 (Сообщение)*

*Пункты 1 и 2* следует читать:

«1. Торговое наименование или товарный знак устройства:

2. Тип устройства:   ».

*Пункт 6* следует читать (поправка относится только к тексту на французском языке):

«6. Испытание проведено на транспортном средстве/на репрезентативной части шасси транспортного средства2».

*Приложение 4 (Схемы знаков официального утверждения), Образец B* следует читать:

«Приведенные выше знаки официального утверждения … Правила № 58 ООН и Правила № 31 ООН уже включали поправки серии 03».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)